



DISCURSO

& SOCIEDAD

Copyright © 2009

ISSN 1887-4606

Vol. 4(1) 103-119

www.dissoc.org

---

*Artículo*

---

**Discriminación e identidad étnica en el  
discurso oral de adolescentes mapuches en  
contexto escolar de la ciudad de Temuco**

*Discrimination and ethnic identity in the oral  
discourse of mapuche adolescents within a school  
context in the city of Temuco.*

*Ana Patricia Pino Concha*

Universidad Católica de Temuco (Chile)

*María Eugenia Merino Dickinson*

Universidad Católica de Temuco (Chile)

---

## Resumen

*El presente trabajo reconoce como problema de estudio la discriminación percibida en el discurso oral de adolescentes mapuches como elemento de conflicto en contexto escolar y que afecta tanto la construcción identitaria étnica como las relaciones interétnicas entre grupos dominantes y dominados. Los sujetos de estudio fueron seis adolescentes mapuches de la ciudad de Temuco, alumnos regulares de diferentes establecimientos de educación media y superior. La muestra fue recolectada mediante entrevistas tipo conversaciones guiadas, transcritas según el modelo propuesto por Jefferson (2004). Posteriormente fueron analizadas según los cuatro niveles de la metodología propuesta por Merino (2006) para el Análisis Crítico del Discurso. Los contenidos temáticos fueron relacionados con algunos indicadores del Índice de Educación Inclusiva (Booth y Ainscow, 2002) a fin de poner en perspectiva el tema de la inclusión educativa en contextos educativos interétnicos e interculturales. Entre los resultados destacan el tema de la percepción como mapuches de la convivencia escolar en la escuela, la percepción de discriminación en la escuela y la percepción de los jóvenes sobre acciones y/o prácticas de acercamiento intercultural en la escuela. Se evidencia finalmente la presencia de formas de discriminación encubierta de parte de los profesores y compañeros de colegio, y tipos de respuestas de los estudiantes ante dichas prácticas como es el uso de estrategias discursivas para mitigar la discriminación más el deseo explícito de resurgir elementos de la cultura, especialmente la lengua.*

**Palabras Clave:** *discriminación, identidad étnica mapuche, discurso oral.*

## Abstract

*This work studies perceived discrimination in the oral discourse of mapuche adolescents as a conflictive factor in school context affecting both the construction of ethnic identity and interethnic relations between dominant and dominated groups. Six mapuche adolescents at secondary and university institutions in Temuco city were interviewed through recorded conversations, transcribed to Jefferson's symbology (2004). The analysis considered the critical discourse method by Merino (2006). The discourse themes were related to the Inclusive Education Index (Booth and Ainscow, 2002) to reveal the students' perception of school convivence, discriminatory practices and school actions towards intercultural construction. Results show the presence of various forms of subtle and implicit discriminatory practices in teachers and school peers, and different types of responses to such practices in mapuche students. Among the most relevant responses is mitigating discrimination and an explicit wish to collaborate in the upsurge of their culture, specially the mapuche language.*

**Keywords:** *discrimination, mapuche ethnic identity, oral discourse.*

## Introducción<sup>i</sup>

Aportar conocimiento que permita ampliar la discusión en torno a las minorías étnicas en el sistema educacional chileno y orientar cambios en el actual sistema escolar homogeneizante y segregador es cada vez más una necesidad. También lo es el enfrentar los desafíos impuestos a nivel internacional en el sentido de revertir las situaciones de exclusión educativas, para responder a los principios de una educación para todos, con calidad y equidad (UNESCO, 2000).

En Chile los estudiantes mapuches vivencian al ingresar al sistema educacional un choque cultural provocado por diversas formas de dominancia cultural impuestas en la escuela, entre ellas la minusvaloración de los miembros de esta etnia, sus costumbres y valores (Poblete, 2003), lo que conflictúa la construcción de su identidad étnica y moviliza en ellos respuestas psicosociales de adaptación al medio escolar (Cayulef et al., 2004).

A raíz de la importancia que la construcción de identidad adquiere para los jóvenes en cuanto a su pertenencia a un grupo social, especialmente en el periodo de la adolescencia etapa culmine de la formación de ésta (Erikson, 1974), es que este estudio se focaliza en este grupo etario. Así también, teniendo la escuela implícita su condición de espacio social y colectivo en la que surgen relaciones intergrupales que contribuyen a que el adolescente pueda definirse a sí mismo, acentuando sus diferencias con los otros, comparándose con el “otro” y utilizando mecanismos de diferenciación con el “otro” (Larraín, 2001; Tajfel y Turner, 1979; Smith, 2002) es que este espacio de educación formal tiene gran implicancia en la construcción de la identidad étnica.

Siendo la identidad un concepto que se recrea y alimenta continuamente de la influencia exterior, el contexto escolar constituye para el estudiante mapuche uno de los espacios más relevantes donde éste vivencia y enfrenta el prejuicio y la discriminación influyendo en su construcción identitaria étnica, en la autoestima y en el desarrollo de la personalidad (Phinney, 1990). Son por tanto, la construcción identitaria y las relaciones interculturales (Kymlicka, 1996) entre los jóvenes mapuches y la sociedad chilena un campo de estudio de gran pertinencia dada las evidencias que muestran los efectos psicosociales sobre la autoestima gatillados por la discriminación en los jóvenes mapuches y sus consecuentes resultados sobre su acción social y participación ciudadana (Tripailaf, 1969; Aillahuil, 1996; Merino 2008, 2009).

La escuela puede ser también un ámbito propicio para expandir y ejercitar la antidiscriminación y erradicar otras formas de exclusión social arraigadas en nuestra sociedad, por lo que es un imperativo ampliar la discusión de propuestas que permitan avanzar hacia mejores formas de convivencia y que otorguen importancia a cambiar la actual relación entre grupos minoritarios y dominantes.

En consecuencia, el objetivo de este artículo es dar cuenta de las expresiones discursivas referentes a la identificación étnica y discriminación en los estudiantes adolescentes mapuches de Temuco en el contexto de la escuela, sus efectos en la construcción de identidad étnica desde una perspectiva de inclusión o exclusión educativa.

## Marco Teórico

La exclusión social que vivencian los miembros de grupos minoritarios en las sociedades dominantes es una problemática que genera situaciones de

menoscabo para el grupo dominado, lo cual se replica a nivel escolar. En Chile esta situación se mantiene vigente en la relación entre la sociedad mayoritaria y el pueblo mapuche, minoría étnica que ha vivido el prejuicio y la discriminación así como la desvalorización cultural e intentos de asimilación cultural por parte de la sociedad chilena. Es en la región de la Araucanía, en donde el conflicto interétnico e intercultural se encarna con mayor fuerza en demandas de reconocimiento a la diversidad y respeto mutuo, prerequisites fundamentales para poder avanzar hacia una mejor convivencia ciudadana. En Chile la etnia mapuche es la de mayor significancia en relación a su número de habitantes. De acuerdo a los datos proporcionados por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) y que se desprenden del Censo del año 2002, 692.192 personas, equivalentes al 4,6% de población total pertenecen en Chile a grupos étnicos. De ellos 604.349 son mapuches, representando un 87,31 %, y concentrados geográficamente principalmente en la región de la Araucanía con el 33,6 %. Según Bengoa (2000) este pueblo se destacó por la valentía y ferocidad con la cual se enfrentó a los españoles que llegaron a conquistar esta zona. Según Hernández citando a Bengoa, (1981); Hernández, (1980 y 1985) “actualmente los mapuches de la Región de la Araucanía son en su mayoría agricultores minifundistas. La estrechez y la escasa productividad de sus tierras, son el producto de largos y consecutivos períodos de arrinconamiento y despojo, que los ha obligado a sobrevivir en una economía de subsistencia”. (2003: 47)

Según el CEP hoy sólo el 15% de los mapuches habla su lengua originaria igual o mejor que el castellano. Esta cifra evidencia la resultante de la acción que ha ejercido la dominancia cultural impuesta también desde la escuela con el paso de los siglos, descrita desde hace algunas décadas como “un espacio altamente discriminatorio y segregacionista”. (2006:2). Como expresan Díaz y Druker (2007) la escuela es históricamente la única que posee la verdad y está legitimizada para transmitirla a las nuevas generaciones sin cuestionarla, es la única capaz de formar “chilenos autenticados al esquema social dominante, por tanto educar al pueblo ya no solo significa civilizarlo, sino que también chilenerarlo”.

Las prácticas discriminatorias antes descritas no solo existieron en nuestra historia nacional pasada sino que en algunos casos siguen operando hasta hoy de manera encubierta y silenciosa en las relaciones interétnicas entre mapuches y no mapuches en la escuela. Tripailaf (1969) entrega evidencias sobre el complejo de inferioridad que se gatilla en los estudiantes de origen mapuche a causa de la discriminación racial y su repercusión en la participación social. El autor revela la existencia de discriminación percibida en distintos niveles educacionales y como ésta es mas encubierta mientras más alto es el nivel educacional. Aillahuil (1996) analiza la influencia de la escuela en la identidad del niño mapuche respaldando los hallazgos descritos por Tripailaf. Por su parte Poblete (2003) en un estudio con estudiantes mapuches de Panguipulli, da cuenta como la escuela se reconstruye en la memoria como un espacio de discriminación, observándose la permanencia en el discurso de profesores el estereotipo del salvaje que formó parte del discurso homogeneizador que estigmatizó al indígena, así la escuela instala la segregación de grupos y reproducción de la discriminación étnica. Además entrega evidencias de la desvalorización de la cultura mapuche provocada por la transmisión de contenidos estereotipados acerca de los orígenes y costumbres mapuches y que llevan a formar una identidad estigmatizada que ha llevado a un ocultamiento y la autodesvalorización de las generaciones más jóvenes que aceptan como legítimos los modelos impuestos desde la sociedad nacional.

En un estudio de Carrasco, Cruces, Fernández y Zúñiga (2004) se evidencia que, tanto profesores mapuches como no mapuches reconocen utilizar estrategias de enseñanza para fortalecer la valoración de la identidad étnica de niños y niñas de educación básica, pero que se evidencian diferencias con respecto al bilingüismo, ya que son los profesores pertenecientes a la etnia quienes reconocen la importancia de instaurar el mapudungün como una estrategia significativa para la preservación de la cultura. Cayulef et al. (2004) identificaron más de treinta categorías de estereotipos y prejuicios hacia el mapuche en el contexto escolar. Estas formas de discriminación provenían de profesores, padres y alumnos mapuches y no mapuches. Las nueve más recurrentes son falta de identidad, borracho, flojo, inferioridad, indio, menosprecio, indiferencia, tímidos y lentos. En esta investigación se develan actitudes discriminatorias que van en desmedro de la construcción de identidad de los alumnos, tales como: tonos de la voz, actitudes, imitaciones, burlas, reproducidos a través del lenguaje (oral, escrito, corporal, gestual), libros de texto y medios de comunicación situaciones que se retroalimentan en la socialización del niño tanto en el medio familiar y escolar influyendo inconcientemente en la ontología del ser. Lagos (2005) describe la identificación étnica de estudiantes de primero medio de un Liceo Técnico de la ciudad de Temuco, y plantea que éstos consideran relativamente importante el hecho de ser de ascendencia mapuche, manifiestan una adscripción silenciosa a la cultura mapuche, no comparten con los pares aunque conocen y participan en ceremonias propias de su pueblo y por tanto el sistema de creencias y de religiosidad esta presente en ellos.

Según Merino (2005) numerosos estudios han mostrado que la actitud generalizada de la sociedad no indígena tiende a ser distante, desconfiada y prejuiciada respecto de los indígenas, especialmente respecto de los mapuches en tanto grupo indígena mayoritario en Chile. Investigaciones han coincidido con la presencia de estereotipos y prejuicios hacia el mapuche desde las interacciones sociales; así por ejemplo Merino, Quilaqueo y Saiz (2005) resaltan la presencia de estereotipos presentes en la representación del mapuche por parte del no mapuche relevándose los de tipo ‘verbal’ que incluye sobrenombres, comentarios, chistes y burlas; el ‘comportamiento’ que se expresa mediante observar, ignorar, evitar y segregar; la ‘discriminación institucional’ que se realiza mediante sobre aplicación de leyes, normas y reglamentos; y la ‘discriminación macro social’ se concibe como desinterés de la sociedad mayoritaria hacia los mapuches y visión etnocéntrica de la historia oficial, entre otros.

Es en el contexto de relaciones de dominación y de desvaloración de las minorías étnicas en el sistema educativo donde continúan operando y se reproducen modos de interacción que no respetan la diversidad ni las diferencias, condiciones elementales de una convivencia democrática. Barría, Becerra, Orrego y Tapia (2009) concluyen de un estudio sobre prejuicio y discriminación escolar hacia estudiantes mapuches de la ciudad de Temuco que existen amplias evidencias de la existencia de prejuicio y discriminación étnica como un factor de riesgo para los contextos escolares vulnerables, proviniendo los prejuicios desde sus maestros lo que contribuye a mantener bajos resultados de aprendizaje en contextos de pobreza y en contextos de alta concentración indígena. Se evidencia también la percepción de rechazo hacia los miembros del pueblo indígena mapuche, y constatan que la discriminación percibida por los adolescentes mapuches se concentra en cinco ejes temáticos: a nivel cognitivo-intelectual, físico-corporal, social-conductual, moral-ideológico y socioeconómica, generalizándose con ello el fenómeno de la discriminación étnica a todos los aspectos psicosociales del desarrollo humano.

Es en la escuela donde las prácticas de exclusión sociales se reproducen afectando a miles de niños y jóvenes quienes sufren la cultura de la homogenización expresada en la intolerancia hacia las diferencias, sean estas raciales, de género, políticas, religiosas, de capacidad. Todas ellas limitan las posibilidades de acceso en igualdad tanto al aprendizaje como medio de desarrollo humano como a la participación social. La inclusión educativa según Blanco surge por la necesidad de que la educación sea realmente un instrumento para transformar la sociedad, pues en la actualidad “se convierte en un instrumento reproductor de las diferencias, acentuando las situaciones de desventaja con las que numerosos niños llegan a la escuela”. (1999: 55).

Para Echeitas y Duck (2008) el paradigma de la inclusión educativa sostiene tres elementos fundamentales que debe considerar la educación para hacer efectivo el derecho a la educación; debe garantizar a “todos” los niños y niñas el “acceso” sin exclusión a una educación de “calidad con igualdad de oportunidades”. Para ello, es necesaria la superación de cualquier forma de discriminación, que se expresa a través de diferentes formas de exclusión educativa. Por tanto es fundamental reducir las barreras que impiden o dificultan el acceso, la participación y el aprendizaje, especialmente en aquellos alumnos vulnerables o desfavorecidos, quienes son los más expuestos a situaciones de exclusión y quienes para revertir su condición requieren de una buena educación. Para Blanco pese a que han disminuido los índices de repetición y deserción, “éstos siguen siendo altos, y afectan en mayor medida a los niños y niñas que viven en situación de vulnerabilidad; zona rural, pueblos originarios y contextos socioeconómicos desfavorecidos”. (2006:2). La exclusión educativa existe no solo como antónimo, sino como lo expresa Castell (2004) como modelo de análisis, ya que históricamente hay una primera forma de exclusión que se realiza mediante una sustracción completa de la comunidad: por la deportación hacia fuera, por el destierro, por la matanza. Un segundo conjunto de prácticas de exclusión consiste en construir espacios cerrados en el seno de la comunidad, pero separados de ésta y una tercera modalidad importante de exclusión es aquella en la cual se permite dotar a ciertas poblaciones de un estatuto especial que les permite coexistir en la comunidad privándosele de ciertos derechos y de la participación en determinadas actividades sociales. Dicho estatuto especial se ve potenciado por la presencia de políticas de discriminación positiva ambiguas en las que podemos incluir la mayoría de las políticas de inserción social, que estigmatiza muchas veces a las poblaciones implicadas ya que genera etiquetas que discrimina negativamente a las personas a las que se le aplica cuando, en realidad, dicha etiqueta quería discriminar positivamente.

Como un aporte a la materialización de la educación inclusiva Booth y Ainscow (2000) desarrollan un Índice de Inclusión cuyo fin es orientar a los miembros de las comunidades educativas para que analicen desde una mirada inclusiva sus acciones desde tres dimensiones propuestas. La primera dimensión es crear culturas inclusivas, a segunda es elaborar políticas inclusivas, y la tercera dimensión de desarrollar prácticas inclusivas. La enseñanza y los apoyos se integran para “orquestrar” el aprendizaje y superar las barreras al aprendizaje y la participación. El personal moviliza recursos de la escuela y de las instituciones de la comunidad para mantener el aprendizaje activo de todos”. (op. cit .2000:18)

## **Metodología**

El presente trabajo se sustenta en un enfoque metodológico cualitativo de tipo descriptivo ya que nos permite saber más de “la vida de la gente, las

experiencias vividas, los comportamientos, las emociones, así como el funcionamiento organizacional, los movimientos sociales, los fenómenos culturales y la interacción entre las naciones”. (Corbin y Strauss, 2002:11,12). Este enfoque permite según Sherman y Webb (1988) citado por Sandín(2003) preocuparnos directamente por la experiencia tal y como es vivida, sentida o experimentada.

El modelo de análisis de esta investigación es la propuesta metodológica de Análisis Crítico del Discurso de la discriminación percibida de Merino (2006) que permite reconocer la función de los argumentos utilizados por los hablantes mapuches en torno a temas, como el ser mapuche en la escuela, y los actos de habla y estrategias semánticas que construyen el discurso. Se abordarán cuatro categorías de análisis, la primera de ellas releva los temas de la construcción identitaria en la escuela, la segunda describe los actos de habla, seguidos por las estrategias semánticas, para finalizar con el cuarto nivel de análisis denominado intertextual, que concatena los tres niveles anteriores. Según Van Dijk (1984) en un texto pueden encontrarse variados temas o macrotemas, y para lo cual es necesario determinar la intención global que subyace a una secuencia discursiva de mayor amplitud o de un discurso en su totalidad.

El análisis argumentativo de la propuesta de Merino (2006) se sustenta en Wodak (2003) quien considera la argumentación como una estrategia orientada a justificar atribuciones positivas o negativas de los hechos relatados por el hablante o que pueden ser inferidos por el investigador. El análisis de los actos de habla y sus funciones revelan la fuerza ilocucionaria del discurso mapuche. Searle (1975) citado por Moreno (1994) distingue que los actos de habla se dividen en cinco grupos fundamentales: asertivos, compromisos, directivos, declarativos y expresivos. En este estudio se incluirá la subclase de asertivos propuesta por Bach y Harnish (1979 en Moreno op.cit). Estos autores distinguen quince tipos o subclases de asertivos que son: aseverativos, predictivos, retrodictivos, descriptivos, adscriptivos, informativos, confirmativos, concesivos, retractivos, asentivos, disentivos, disputativos, responsivo, conjeturales y supositivos. Finalmente Van Dijk (1984) distingue entre estrategias semánticas discursivas globales o macroestrategias y las estrategias semánticas discursivas locales, también denominadas ‘movidas’, aquellas mediante las cuales se realizan las estrategias globales. Se trata de una secuencia de acciones que se ejecutan para el logro de una meta discursiva. Las movidas o estrategias de semántica local son de tipo relacional y contribuyen a la coherencia local y global del discurso.

### **Participantes**

En su totalidad los participantes son seis estudiantes de la ciudad de Temuco, capital de la Región de la Araucanía, ubicada a 677 Kms. al sur de Santiago de Chile. Esta ciudad es de relevancia para el tema en estudio, dada la alta concentración de población mapuche que habita actualmente en su zona urbana, alcanzando un 15,9 % del total de entre treinta y un comunas de la región. Para el desarrollo de la investigación se entrevistó a seis jóvenes adolescentes que poseían al menos un apellido mapuche. De ellos tres hombres de 15, 17, y 19 años y tres mujeres de 16, 17 y 20 años. Respecto al nivel educacional de los participantes todos ellos son estudiantes regulares de algún establecimiento de educación media o superior de la ciudad.

### **Recolección de los datos**

La recolección de datos fue realizada a través de entrevistas semi-estructuradas del tipo conversación aplicadas por la investigadora a cada uno de los jóvenes para lo que previamente se diseñó un breve listado de tópicos que sirvieran como referencia para guiar la conversación en torno a su sentimiento como mapuches en la sociedad actual y de sus experiencias como mapuche en el medio escolar. Los entrevistados fueron contactados por la investigadora tras solicitar referencias a personas de su entorno social y laboral que tuvieran cercanía a jóvenes con las características requeridas para la muestra, es decir de entre 15 y 20 años y con al menos un apellido mapuche. Todos los jóvenes contactados directa o telefónicamente accedieron a participar de la entrevista. Siguiendo los resguardos éticos establecidos por Fondecyt las entrevistas fueron aplicadas en el lugar elegido por ellos: establecimiento educacional o domicilio, aplicadas en español, y registradas en una grabación de audio por los participantes. Previo a ella los participantes llenaron una ficha con algunos antecedentes básicos de su historia escolar, a fin de aportar datos que pudiesen ser relevantes para la investigación. Cada participante menor de edad, debió ser autorizado por sus padres para participar en esta entrevista, y todos sin excepción tuvieron la posibilidad de conocer los objetivos de ella, así como optar por la confidencialidad de sus datos de identificación dándose así cumplimiento a los requisitos éticos de la investigación. Posterior a la entrevista, cada uno recibió un pequeño estímulo económico por su participación y tiempo dedicado a la entrevista.

Los registros en audio fueron transcritos considerando turnos, énfasis, y otros factores del discurso según el modelo de análisis conversacional de Sacks (1992), mediante la simbología propuesta por Jefferson (2004). Una vez transcritas las seis entrevistas se trabajó sobre cada una de ellas en la búsqueda de los temas presentes y la selección de los respectivos segmentos del discurso representativos de cada tema. Para facilitar el análisis cada segmento extraído, fue rotulado con los datos que permitían ubicar la fuente de manera expedita de la siguiente manera: [n° de entrevista; ciudad (Temuco); sexo; nivel educacional; página en la que se encuentra el segmento; n° de turno en la entrevista]. Posterior al levantamiento de los temas, se realizó el análisis de cada uno de los segmentos del discurso, identificando en cada uno los actos de habla presentes y las estrategias semánticas.

### **Análisis**

Se presentan a continuación los temas más relevantes y recurrentes en este estudio que dan cuenta de la percepción del adolescente mapuche en el contexto escolar y su relación con la discriminación que sufre como miembro del grupo minoritario y con su construcción identitaria. Se encuentran en ellos elementos que permiten ser analizados desde la mirada de la inclusión educativa en alguna de sus tres dimensiones para poner de manifiesto la inclusión/exclusión del alumno mapuche en el contexto escolar. Los temas relevados son: la percepción que poseen los estudiantes mapuches de la convivencia escolar, la percepción de discriminación en la escuela y la percepción de los jóvenes mapuches sobre algunas acciones y/o prácticas de acercamiento intercultural en la escuela.



## La convivencia escolar

Respecto de la convivencia escolar los estudiantes refieren que en la relación profesor-alumno no existe discriminación hacia el estudiante mapuche como lo expresa 3T:

Entrevistadora: ¿Alguna vez sentiste alguna discriminación por el hecho de ser mapuche?=”

=*De los profesores no nunca.*” [3T,H, EM ;4;36]

Sin embargo se evidencia una forma distinta de prejuicio proveniente desde el profesor, quien resalta ante el estudiante el ser mapuche y no hablar el mapudungun. Esto generaría en el adolescente un conflicto asociado a la pérdida de la lengua, generando en él disposiciones emocionales negativas relacionadas a su identificación étnica. Según lo expresado en el relato, el estudiante aprecia una actitud desde el docente de enjuiciamiento más que de valoración, así lo expresa 2T:

“No, los profes eran como :: *les gustaba la cultura mapuche.*” [2T, H, ES; 8; 94]

Surge en este punto, al hacer el análisis desde una de las dimensiones del índice de inclusión educativa, la carencia de una política escolar respetuosa de la diversidad étnica que reconozca que existen demandas asociadas al grupo minoritario y que son necesarias de desarrollar e implementar para mejorar la convivencia en la escuela como lo expresa 5 T:

“...la poca motivación de las :: autoridades del colegio, nosotros tenemos una sola profesora que se encarga de hacer el *we tripantu*, pero lo que es *dirección*, UTP, *orientación, nada., nada de nada...*” [5T,M, EM;8;52]

Los actos de habla más recurrentes en el discurso de la convivencia escolar son los asertivos aseverativos. A través de ellos el adolescente mapuche releva la importancia de los profesores en el proceso de inclusión del grupo minoritario en la escuela y declaran la existencia de discriminación ejercida desde los docentes. En tanto los asertivos de tipo disputativos son usados para protestar frente a la falta de acciones concretas por parte de los establecimientos educacionales para generar una convivencia en el respeto de la interculturalidad. La estrategia semántica más utilizada para articular el discurso de la percepción del estudiante mapuche sobre la convivencia escolar es la atribución justificada. Esta estrategia es usada para manifestar la actitud del profesor frente al conflicto mapuche en el aula atribuyéndole un bajo interés. No obstante justifica este grado de interés reconociendo que ello puede afectar la convivencia escolar, al existir una posición antagónica que se expresa entre los jóvenes ante este tema, como lo relata 5T:

“...No, se tiene de bajo perfil.(el tema mapuche) O sea cuando uno abre un debate si. Pero a los profesores no les interesa tocar el tema para no tener roces con los alumnos, es mas que nada por eso. (.)*No es que no tengan interés, sino que, se da por el mismo miedo de que después los alumnos digan ¡no, esa profe es mapuche! o que después le agarren mala. Creo que es eso lo que les pasa a los profesores, pero varios si uno tienes una duda la responden.*” [5T, M, EM; 9; 62]

## Percepción de discriminación

Otro tema que se releva de este estudio es la percepción de discriminación. Se describen los eventos en los cuales los alumnos han vivenciado discriminación,

especialmente proveniente desde sus pares y en los niveles básicos de educación.

En el relato del siguiente entrevistado, se aprecia una clara inconsistencia en relación a su percepción de discriminación, en el siguiente segmento 3T expresa no sentirse discriminado:

*“... porque igual, o sea:: no me siento discriminado con mis compañeros en el curso(.)”* [3T, H, EM; 2; 11]

No obstante y transcurrido el relato hacia los turnos 124 y 126, el entrevistado manifiesta de manera explícita la discriminación que sufre el mapuche:

*“... Porque ahora siempre los discriminan,(en el colegio) siempre los andan apuntando así:: **ese es mapuche**”*. [3T,H, EM ;10;124]

*“...O nos **dicen indios** y todo y no tienen nada que ver con nosotros”*. [3T, H, EM; 10; 126].

Esto podría explicarse desde la necesidad que tiene el adolescente mapuche de desplegar ciertas estrategias discursivas que le permitan previo a dar su opinión, conocer la postura del interlocutor ante el tema. Estas estrategias podrían surgir como una respuesta a la discriminación institucional, la cual se realiza mediante sobre aplicación de leyes, normas y reglamentos y que posiblemente han restringido al joven mapuche la libertad de expresar su opinión en un marco de respeto y aceptación a la opinión de miembros del grupo minoritario.

En este tema los actos de habla mayoritarios son los aseverativos, responsivos, descriptivos y retrodictivos que son utilizados para presentar como un hecho real la percepción de discriminación y como una idea arraigada entre los miembros de la etnia, ya que pese a no ser vivenciada de forma directa por el hablante, este declara su existencia en el entorno educacional.

La estrategia semántica más frecuente en este tema es la minimización o mitigación de la discriminación, mediante la cual el entrevistado expresa intentando restarle relevancia a la percepción de las situaciones de discriminación en su vida escolar como lo expresa 4 T:

*“En mala no, me molestaban en el colegio no mas...”* [4T, H, EM; 15; 278]

### **Prácticas de acercamiento intercultural en la escuela**

Otro tema se refiere a la percepción sobre algunas acciones y/o prácticas de acercamiento intercultural en la escuela. En los relatos se relevan experiencias en la escuela donde se organizan eventos de reconocimiento a la etnia, asociados especialmente a la celebración del año nuevo mapuche o ‘wetripantu’. Se evidencia una incipiente preocupación de algunos establecimientos educacionales por reconocer la diversidad cultural existente en el medio escolar como queda reflejado en el relato de 2T:

*“¿En el Liceo? Si, si aprendí,(de la cultura mapuche) porque allá hacían el año nuevo mapuche, lo celebraban”* ( ). [2T, H, ES; 8; 90]

### **Política nacional de reconocimiento de minorías étnicas**

Se releva también de los relatos la implementación a nivel nacional de una política de reconocimiento a las minorías étnica, la cual se visibiliza a nivel escolar principalmente por la entrega de la beca indígena. Se asocian a ella algunas actividades promovidas por organismos gubernamentales las que el estudiante comparte con otros miembros de su grupo. Esta una experiencia de

reconocimiento al origen étnico es percibida por los jóvenes como una segregación social más que una instancia de reconocimiento que favorezca la inclusión educativa, como se observa en el relato de 1T:

*“... no me acuerdo::: si en primero o en octavo nos llevaron a Rancagua era como::: a una::: conferencia o algo así, de( .) indígena.”[1T,M, ES ;14;173]*

*“y (.)me dieron unos libros así como de puras cosas indígenas, me acuerdo que leí uno que era como de cuentos, como de de fábulas “super entretenido” y uno como de significados y otro de palabras y habían un diccionarios, eran cuatro me acuerdo y un certificado del significado del apellido y cosas si eso era , pero escribieron Huracán con G... y decía ...que significaba cresta de estrellas y había alguien que era como importante, y habíamos hartos niños, y como de varias partes era como algo importante estaba ... era como un Seremi o algo así regional, y había como una once, o un desayuno...y como que nos dieron una vuelta y no me acuerdo con quien andábamos parece que andábamos con la asistente social y me acuerdo que fue como bueno..”[1T,M, ES ;14;175]*

También se evidencia a nivel del curriculum algunas actividades que impulsan la reflexión sobre la diversidad étnica, las cuales serían un aporte para la expresión y mejor elaboración por parte del adolescente de su identidad en el contexto educativo. No obstante, se aprecia que estas actividades no estarían insertas dentro de objetivos curriculares claramente determinados ya que el estudiante no las reconoce como acciones de tendencia intercultural. Lo antes expuesto se evidencia en el relato de 3 T:

Entrevistadora: ¿...los colegios eh (.) hacen algo para que los jóvenes que son mapuches se sientan mas acogidos(.) o tu crees que los colegios no hacen nada por los chicos mapuches?

*“En algunos si yo creo, pero (.) acá en el Liceo donde estoy yo no, no hacen nada” [3T,H, EM ;3;28]*

Entrevistadora: ¿Por que crees tú que hacen esas actividades, para qué las hacen?

*“No sé” [3T, H, EM; 3; 32]*

Los estudiantes mapuches expresan su percepción de las prácticas interculturales en el contexto escolar mediante actos asertivos retrodictivos para evocar vivencias de su vida escolar. Se evidencia la presencia o ausencia de prácticas que incorporan la diversidad cultural como en el relato de 6 T:

*“...Yo estaba en la Llaima antes y celebrábamos, íbamos todos los años a Boyeco, y allá le llevábamos, hacíamos recaudaciones, llevábamos (.) me encantaba, llevábamos de repente cosas pa que amplíen la música, celebraban los we tripantu, hacían bailes mapuches y todas esas cosa...”[6T,M, EM;8;52]*

La estrategia semántica más frecuente en este tema es la evaluación mediante la cual el hablante valora la reactivación aspectos de su cultura que evalúa se habían perdido, así también destaca la valoración positiva de que en los colegios se incorporen contenidos que incluyan elementos de la cultura mapuche como lo expresa 2 T:

*“A ellos se les ocurrió hacer eso y fue bueno, igual a mi me gustaría aprender a hablar, no se(.) porque yo no se hablar, me gustaría, porque no se hablar mapuche, si tuviera la oportunidad así de meterme en un curso, lo haría. [2T,H, ES ;2;14]*

## Discusión

Surgen de este estudio evidencias que dan cuenta de las diferentes formas en que los estudiantes mapuches enfrentan el dilema de construir su identidad étnica en la etapa escolar. El adolescente mapuche reconoce tener conciencia de algunas ‘preferencias’ o beneficios como materiales escolares y la beca

indígena. Estas prácticas de discriminación positiva han dado origen a la existencia de un nuevo estereotipo sobre el mapuche que lo identifica como “injustamente privilegiado” lo cual se evidencia en el estudio de Saiz, Rapimán y Mladinic (2008). Como señala Castell (2004) otra forma de exclusión se relaciona a la discriminación positiva y que consiste en la atribución de un estatuto especial a ciertas categorías de poblaciones, tal vez, la principal amenaza de la coyuntura presente. Esto se debe a las ambiguas políticas de discriminación positiva en las que podemos incluir la mayoría de las políticas de inserción que terminan por discriminar negativamente a las personas a las que se le aplica cuando, en realidad, dicha etiqueta quería discriminar positivamente.

Desde la mirada de la educación inclusiva el diseño de actividades en los establecimientos educacionales debiera respetar las diferentes identidades étnicas de los estudiantes permitiendo promover actitudes positivas hacia la multiculturalidad en la escuela así como la participación abierta y no selectiva, no solo “de” o “para” mapuches, evitando rotular al estudiante bajo formas de “discriminación positiva”, ya que estas no minimizan la existencia de prejuicio que surge de años de discriminación y exclusión social, y por si mismas no inciden en una mejor valoración del estudiante a su grupo de origen.

Respecto de la discriminación percibida en la escuela los hablantes tienden a minimizar el haber sido objeto de discriminación, sin embargo reconocen que ésta existe especialmente desde sus pares y en los niveles básicos de educación, señalando las burlas como las prácticas más frecuentes. Como señala el Índice de Inclusión propuesto por Booth y Ainscow (2000) dado a que las acciones tendientes a minimizar las barreras de aprendizaje y participación social deben ser amplias y orientadas a todos los miembros de la comunidad escolar, son los miembros de toda la comunidad quienes deben comprometer esfuerzos para disminuir las prácticas discriminatorias, desarrollando estrategias a través del curriculum para mejorar la autoestima de los estudiantes. Es importante asimismo introducir actividades de desarrollo profesional del personal de la escuela para que respondan más a la diversidad, elaborando programas de formación centrado en la comprensión de las perspectivas de los estudiantes, promoviendo actitudes positivas hacia la multiculturalidad en la escuela que ayuden a contrarrestar el racismo entre algunos estudiantes y sus familias, estableciendo por ejemplo políticas anti-intimidación.

Un importante elemento de construcción identitaria es la convivencia escolar. Los hablantes refieren que en la relación profesor - alumno no existe una percepción explícita de discriminación hacia el estudiante mapuche. No obstante se evidencia una forma de prejuicio encubierta por parte del profesor quien realiza una crítica implícita ante el estudiante por el hecho de ser mapuche y no hablar el mapudungun. Esto generaría en el adolescente un conflicto asociado a la pérdida de la lengua, movilizándolo en alguno de ellos disposiciones emocionales negativas relacionadas a su identificación étnica. Así también, por parte del docente se aprecia una escasa comprensión de como enfrentar los temas de convivencia de dos culturas, ya que como referente educativo su posición, según lo expresado en el relato es de enjuiciamiento más que de valoración. Esta postura de discriminación encubierta es coherente a los hallazgos de Tripailaf (1969) sobre el complejo de inferioridad que se gatilla en los estudiantes de origen mapuches a causa de la discriminación y su repercusión en la participación social. Este autor revela la existencia de discriminación percibida en distintos niveles educacionales y como esta se expresa de manera más encubierta mientras más alto es el nivel educacional.

Podemos señalar además a la luz de los resultados la importancia que los entrevistados atribuyen a los profesores en el proceso de inclusión social del estudiante mapuche en la escuela puntualizando la existencia de una actitud de “bajo interés” del profesorado frente al llamado “conflicto mapuche” en el aula. Ante ello los propios jóvenes justifican la postura docente reconociendo que es un elemento que puede afectar la convivencia escolar al existir posiciones antagónicas entre los jóvenes. Este antecedente aportado es de gran pertinencia en la región de la Araucanía a la que pertenecen los entrevistados, ya que actualmente son los medios de comunicación quienes tienden a resaltar las acciones violentas (del denominado ‘conflicto mapuche’) más que los antecedentes de relevancia para la comprensión del problema. Son los centros educativos los que aún no han procurado la transmisión de los elementos culturales que permitan una postura más comprensiva del conflicto posibilitando al interior de las aulas el diálogo entre posturas que se consideran ahora antagónicas, en base a saberes culturales y no solo a una visión sesgada de un conflicto.

Como señalan Merino y Quilaqueo (2003) los saberes y formas de vida mapuche son desconocidos por la cultura escolar, por lo que todo proyecto de sociedad intercultural se ve obstaculizado por los efectos del desconocimiento sociocultural, impidiendo una relación interétnica basada en el conocimiento de ambas sociedades. Así mismo Poblete (2003) describe que en la escuela se reconstruye en la memoria como un espacio de discriminación; ya que se observa la permanencia en el discurso de profesores el estereotipo del salvaje que formó parte del discurso homogeneizador que estigmatizó al indígena y que permanece enraizado en nuestro sistema educacional a través del discurso cotidiano de la sala de clases. Así la escuela instala la segregación de grupos y reproducción de la discriminación étnica. Además entrega evidencias de la desvalorización de la cultura mapuche, provocada por la transmisión de contenidos estereotipados acerca de los orígenes y costumbres mapuches y que llevan a formar una identidad estigmatizada que ha llevado a un ocultamiento y la autodesvalorización de las generaciones más jóvenes que aceptan como legítimos los modelos impuestos desde la sociedad nacional.

Desde una mirada inclusiva, es pertinente el proveer a las escuelas de “apoyos” que permitan aumentar la capacidad de una escuela para dar respuesta a la diversidad del alumnado. Como se establece en el Índice de Inclusión (2000) todas las modalidades de apoyo se agrupan dentro de un único marco y se conciben desde la perspectiva del desarrollo de los alumnos. Una escuela inclusiva por ejemplo evaluará la importancia de proveer de monitores interculturales, quienes apoyen los temas indígenas desde los saberes culturales no estigmatizados y que despierten el interés en todo los estudiantes, de conocer sobre la cultura mapuches como un elemento más de educación para la comprensión del medio social y cultural.

En torno a la percepción de los jóvenes mapuches sobre algunas acciones y/o prácticas de acercamiento intercultural en la escuela, los estudiantes reconocen que en la escuela se desarrolla solo la celebración del año nuevo o “wetripantu”, lo que atribuyen en términos generales al esfuerzo de un solo profesor, usualmente el de Educación Física, quien incorpora dentro de sus contenidos la danza mapuche. Este esfuerzo no aparece coordinado a otros esfuerzos docentes, por lo que no pudiésemos atribuirlo a una práctica que surja de una acción mayor hacia la interculturalidad. Los hablantes que fueron alumnos de escuelas básicas rurales recuerdan haber vivenciado en su niñez algunas prácticas de mayor contenido intercultural en sus primeros años básicos, especialmente en los casos en que el profesor rural posea herramientas que se lo permitieran, como el hablar mapudungun. Los

estudiantes de escuelas de zonas urbanas no recuerdan haber recibido en los contenidos escolares algún elemento relacionado a la cultura mapuche. No existirían por tanto, otras actividades de acercamiento intercultural en la escuela presente en el discurso de los adolescentes. Esto respalda lo expresado por Carrasco, Cruces, Fernández y Zúñiga (2004) quienes reconocen que son los docentes que hablan mapudungun y que pertenecen a la etnia quienes reconocen la importancia de instaurar el mapudungun como una estrategia significativa para la preservación de la cultura, no siendo esta una prioridad en los docentes no mapuches.

Finalmente un elemento que surge con fuerza entre los estudiantes que se auto-identifican como miembros del pueblo mapuche, es la importancia de reactivar aspectos de su cultura. Luego de que el hablante reconoce no hablar mapudungun, desde esa evaluación surge de manera explícita la valoración por reactivar este aspecto de su cultura, como un elemento necesario para el mapuche, así como de importancia para la transmisión cultural a sus hijos. Esto moviliza el deseo en el adolescente, quien pese a tener el conocimiento transmitido desde los mayores respecto a que hasta algunos pocos años atrás el hablar el mapudungun en la escuela era motivo de rechazo por parte de los profesores, quienes habrían castigado a los niños mapuches para prohibir el uso de su lengua materna, poseen el deseo de reactivar este aspectos de su cultura tan importante y que según el Centro de Estudios Públicos CEP (2006) es uno de los factores más determinantes de identidad étnica.

### **Conclusión**

En el contexto escolar los adolescentes no reconocen explícitamente haber vivido eventos de discriminación en la escuela observándose en su discurso el uso de estrategias semánticas de mitigación de estos sucesos. No obstante se relevó del análisis algunas evidencias de que sí existe discriminación en el medio escolar y en particular desde el docente quien tiende a recriminar al estudiante el hecho de ser mapuche y no hablar su lengua, lo que movilizaría en ellos sentimientos de culpabilidad. No obstante, este efecto emocional impulsaría en algunos adolescentes el deseo de reactivar el mapudungun como elemento relevante de la cultura mapuche, motivados por la transmisión que posteriormente harán de ello a sus propios hijos.

Por otra parte, no se evidencian prácticas formalizadas en la escuela tendientes a la interculturalidad, existiendo solo acciones docentes puntuales como lo es la celebración del “we tripantu” (año nuevo mapuche).

En esta investigación se relevó la presencia de políticas de discriminación positiva hacia el mapuche representadas a través de beneficios generados desde el Estado, siendo la más importante la beca indígena. Esta sin embargo por sí misma no impactaría sobre la identificación positiva del joven como mapuche. Al contrario, en algunos casos poseer la beca indígena se constituye en un motivo de conflicto dado su carácter público y diferenciador.

No obstante la postura identitaria que los estudiantes asumen, en su discurso manifiestan prácticas de discriminación y prejuicio al interior de la escuela relacionadas a marcadores objetivos de etnicidad como lo son el apellido mapuche y los rasgos físicos. Es ante la presencia de estas formas de discriminación o exclusión social presentes en los centros educativos que los jóvenes despliegan estrategias discursivas que les permiten enfrentar de manera adaptativa las exigencias ante un medio escolar que aún no incorpora el respeto por la diversidad étnico-cultural de los estudiantes. Ello principalmente porque la escuela es un ámbito propicio para expandir y ejercitar la antidiscriminación y erradicar otras formas de exclusión social arraigadas en

nuestra sociedad, por lo que es un imperativo ampliar la discusión de propuestas que permitan avanzar hacia mejores formas de convivencia y que otorguen importancia a cambiar la actual relación entre grupos minoritarios y dominantes.

### Nota:

<sup>1</sup> Este trabajo forma parte de la tesis de Magíster en Educación, Mención Inclusión Educativa de la Universidad Católica de Temuco que investigó el rol de la escuela en el proceso de construcción de identidad étnica en el discurso oral de adolescentes mapuches de la ciudad de Temuco. Esta tesis y el presente artículo se realizaron en el marco del proyecto Fondecyt 1090523 “Construcción discursiva de la identidad étnica de adolescentes de Temuco y Santiago”..

### Bibliografía

- Aillahuil, N. (1996).** Efectos y presencia de la escuela e identidad mapuche en niños que asisten a la escuela de Roble Huacho. Tesis de Licenciatura en Educación. Temuco. Universidad Católica de Temuco.
- Ainscow, M. Booth, T.(2000).** *An Index of Inclusion*. Centre for Studies on Inclusive Education (CSIE), Bristol.
- Barría, C., Becerra, S., Orrego ,C. y Tapia ,C.(2009)** Prejuicio y discriminación étnica: una expresión de prácticas pedagógicas de exclusión. *Revista latinoamericana de Inclusión educativa* Vol.3 Num.2
- Bengoa, J. (2000).** *Historia del pueblo mapuche: (siglo XIX y XX)*. Santiago LOM Editores.
- Blanco, R. (1999).** Hacia una escuela para todos y con todos. Proyecto Principal de Educación. n 48.
- Blanco, R. (2006)** La Equidad y La inclusión Social: uno de los desafíos de la educación y la escuela hoy. *REICE* . v 4. n3.
- Carrasco, A. Cruces, R. Fernández , C. & Zuñiga, P. (2004).**”Que estrategias utilizan los profesores mapuches y no mapuches de escuelas rurales con respecto a la valoración de la identidad étnica de niños y niñas del NB5” Tesis de Licenciatura en Educación. Temuco. Universidad Católica de Temuco.
- Castell, R. (2004).** “Encuadre de la exclusión” La exclusión: bordeando sus fronteras. Definiciones y matices. Gedisa Editorial.
- Cayulef, O. Huaiquilaf, V. Huenupi, F. Painemilla,A. Paillacoí F. & Saavedra M, (2004).** “Estereotipos y prejuicios hacia niños y niñas mapuches que obstaculizan la construcción de identidad en cuatro escuelas de educación básica situadas en contexto mapuche.” Tesis presentada para optar al grado de Licenciado en Educación. Temuco. Universidad Católica de Temuco.
- Censo (2002).** Etnias. Censo de la Población Chilena. Instituto Nacional de Estadísticas. Chile.
- Centro de Estudios Públicos (CEP):** “Estudio de Opinión Pública: Los Mapuche Rurales y Urbanos Hoy. Mayo 2006”. Santiago.
- Corbin, J. y Strauss, A. (2002).** *Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada*. Medellín.Editorial Universidad de Antioquia.
- Díaz Arce, T. y Druker, S. (2007)** La Democratización del espacio escolar: Una Construcción en y para la diversidad. *Revista de Estudios pedagógicos*. Consultado en Noviembre, 30, 2009 ,en: [http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0718-07052007000100004&lng=es&nrm=iso](http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-07052007000100004&lng=es&nrm=iso)

- Echeitas, G. y Duck, (2008)** “Inclusión Educativa”. *REICE*. Vol. 6, No. 2
- Erikson, E. (1974)**. *Identity, youth and crisis*. New York: Norton.
- Hernández, I. (2003)** “Autonomía o ciudadanía incompleta: el pueblo mapuche en Chile y Argentina”. Santiago. Pehuén Editores.
- Kymlicka, W. (1996)**. *Ciudadanía multicultural. Una teoría liberalizadora de los derechos de las minorías*. Barcelona: Paidós.
- Lagos, M. (2005)** Identidad cultural mapuche en estudiantes de primero medio. Estado del currículum educativo y la política del Liceo “Juan Schleyer” frente a esta cultura. Tesis presentada para optar al grado de licenciado en Educación. Universidad de la Frontera. Temuco.
- Larraín, J. (2001)**. *Identidad chilena*. Santiago de Chile: LOM.
- Quilaqueo, D.; Merino, M.E. (2003)**. “Estereotipos y prejuicio étnico hacia los mapuches en textos complementarios a la asignatura de Historia” *Revista Campo Abierto*, N°23 .
- Merino, M. Quilaqueo, D. y Saiz, J. (2005)** Discriminación percibida en el discurso de mapuches adultos de las ciudades de Santiago y Temuco, y sus efectos psicosociales. Proyecto Fondecyt Regular N° 1051047.
- Merino, M. (2005)** Prejuicio étnico en el habla cotidiana de los chilenos acerca de los mapuches en la ciudad de Temuco-Chile. Consultado en Noviembre,2,2009,en:  
<http://books.google.cl/books?hl=es&lr=&id=1PNs2YaPqu4C&oi=fnd&p g=RA1-PA193&dq=lso+mapuches&ots=ge5ieAtF24&sig=JctDv-cJjpPt4NXeUwyzveXT6do#v=onepage&q=&f=false>
- Merino, M. (2006)** Propuesta metodológica de análisis crítico del discurso de la discriminación percibida en Mapuches de Chile, *Revista Signos*. v.39 n.62.
- Merino, M. , Mellor, D. (2009)** The discourse of perceived discrimination among mapuches in Chile. *Critical Discourse Studies*. Vol.6, N° 3 .
- Merino, M. Quilaqueo, D, Saiz, J.L. (2008)** Tipología del discurso de la Discriminación percibida en Mapuches de Chile. *Revista Signos* v .41 n. 67.
- Moreno, J. C. (1994)**. Actos de habla indirectos. La lógica de los actos de habla. Curso Universitario de Lingüística General. Tomo II: Semántica. Pragmática. Morfología y Fonología.
- Phinney, J. (1990)**. Ethnic Identity in adolescents and adults: Review of research. *Psychological Bulletin*.
- Poblete, M. (2003)** “Discriminación Étnica En Relatos De La Experiencia Escolar Mapuche En Panguipulli (Chile)”. *Rev. Estudios Pedagógicos*, N° 29.
- Saiz, J., Rapiman, M. ,Mladinic, A. (2008)** “Estereotipos sobre los mapuches: su reciente evolución.”*Rev. Psykhe*, N° 17
- Sandin, E. (2003)**. “*Investigación cualitativa en Educación*”. Madrid.Editorial Mc Graw- Hill,
- Smith, V. (2002)**. Aportes a la comprensión de la identidad étnica en niños, niñas y adolescentes de grupos étnicos minoritarios. *Redalyc*. Consultado en Noviembre, 19,2009 en:  
<<http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/153/15309606.pdf>.
- Tajfel, H. (1986)**. *Social Identity and Intergroup Relations*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Taylor, S. y Bogdan, R. (1994)**. “*Introducción a los métodos cualitativos de Investigación*”. Barcelona. Ediciones Paídos Ibérica S.A.



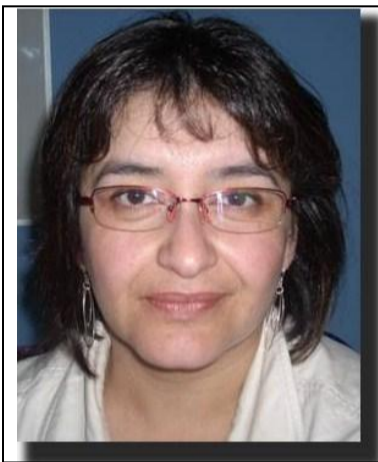
**Tripailaf, D. (1969).** Discriminación racial y social crea complejo de inferioridad en el pueblo mapuche, en *Revista Cauce*. Año VI. N° 46, 47,48.

**UNESCO (2000)**”Educación para Todos: cumplir nuestros compromisos comunes.” Foro Mundial sobre la Educación. Dakar, Senegal.

**Van Dijk, T. (1984).** *Prejudice in Discourse. An Analysis et Ethnic Prejudice in Cognition and Conversation*. Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing Company.

**Wodak, R. (2003).** El enfoque histórico del discurso. En R. Wodak & M. Meyer (Eds.), *Métodos de análisis crítico del discurso* . Barcelona: Editorial Gedisa

### Notas Biográficas



**Ana Patricia Pino Concha.** Es candidata a Magíster en Educación mención Gestión para la Inclusión Educativa de la Universidad Católica de Temuco-Chile. Educadora Diferencial especialista en Trastornos Específicos del Aprendizaje, Audición y Lenguaje e Integración Escolar. Actualmente se desempeña como profesional en la Unidad de Innovaciones Metodológicas de la Coordinación de Desarrollo Educativo de la Universidad de la Frontera de Temuco.



**María Eugenia Merino Dickinson** es Doctora en Ciencias Humanas, mención Lingüística. Es profesora Titular de Universidad Católica de Temuco y es académica investigadora y profesora de Lingüística y Análisis del Discurso en la Escuela de Educación Media de la Facultad de Educación de esa universidad. Su área de investigación son las relaciones interétnicas e interculturales, particularmente el prejuicio, discriminación y racismo hacia grupos minorías étnicas. Ha desarrollado proyectos de impacto nacional y de colaboración internacional como Fondecyt, Fondef, y Milenio. Entre ellos destacan el prejuicio en el habla cotidiana de los no mapuches de Temuco y Santiago, la percepción de discriminación de los Mapuches y sus efectos psicosociales. En la actualidad investiga sobre la construcción discursiva de la identidad étnica en adolescentes mapuches de Temuco y Santiago. Ha publicado en revistas científicas ISI, Scielo y otros índices de revistas de Oceanía y los países nórdicos. Recientemente ha publicado el capítulo Discurso y racismo en Chile: El caso Mapuche, en el libro *Discurso y Racismo en America Latina*, Coordinado por Teun Van Dijk, Editorial Gedisa, y su versión inglesa recién publicada por editorial Rowman & Littlefield Publishers, Inc.